

Tsgha ta lwa Pwal ŋa La Kwalus

Ga zgu

¹ I'i Pwal, ta nzakway ka ghunata mnda Yesu Kristi nda dɔafta Lazglafta, kawadaga ŋni nda Timute zwanama mu ta vindaŋ ŋa ghuni.

² Mnduha Lazglafta ma luwa Kwalus, ta nzakway ka ŋerma zwanama ŋni ma Kristi. Ka vlaghunavla Lazglafta ta nzakway ka Da mu ta zɔakatahudi nda zɔaku.

Rfanaghata Pwal ta Lazglafta

³ Ta rfay yu ta Lazglafta ta nzakway ka Dani ma Mghama mu Yesu Kristi, ta magə yu ta du'a da tsi ta ghəŋa kaghuni inda fitik. ⁴ Snaŋnagha sna ya ká kuni zlgħafta Yesu Kristi, nda ya ká kuni ta dɔvutá inda mnduha Lazglafta. ⁵ Kəl kuni ka maga tsaha ya ná, nda fa ghəŋa ghuni ta ŋerma skwi payaghunaf Lazglafta ta luwa. Tsaya zɔakwa gwada ya mna ghuna lu daga taŋtaŋ, ta nzakway ka Lfida Gwada kahwathwata snaŋ kuni, ka faftá kuni ta ghəŋ tida*. ⁶ Manda va ya ɔhadagha tsa Lfida Gwada ya da kaghuni ya ná, mantsa ya tata tsi ta ghəŋa hadik demdem. Ndada a tfawi ta klakta tsi wa. Mantsa ya nzakwani guli da kaghuni daga badu tsu'afɔta ghuni ka snaŋtá kuni ta zɔakatahuda Lazglafta kahwathwata. ⁷ Ipafras ta nzakway ka ŋerma gra ta ksa slna ŋni, ta taghaghunaftá tsaya. Tsatsi ná, ŋerma mnda ksanatá slna ta Kristi† ya tavata kaghuni. ⁸ Tsatsi ta mnaŋnaŋtá gwada ta dɔvu faghunamə Sulkuma Lazglafta ya.

* 1:5 Gray nda 1 La Kwareŋt 13:13. † 1:7 Ipafras: Gray nda 4:12. ŋa ghuni: ŋa amu, ka sanlaha.

⁹ Tsaya tama, manda kɔakwa ŋni ta snaŋtá gwada ta kaghuni, zlane a ŋni ta maga du'a ta ghəŋa kaghuni, ŋa ndəghaghunaftani nda hidaku, nda difil ya ta vlə Sulkum wa. Tsaya dza'a kəl kuni ka snaŋta ta skwi ya ta kumə tsatsi, ¹⁰ ŋa nzay ghuni ta nzaku manda ya ta kumə Mgham Yesu, ka maga skwi ya ta zdəganata, ŋa gdata ghuni ta maga skwi dinadina, ŋa sgakwa snaŋta ghuni ta Lazglafta. ¹¹ Dza'a mbray Lazglafta ta kaghuni nda mbrakwani dagala dər ma wati ma skwi, ŋa laviŋta ghuni ta sladata his his səla ka su'a inda skwi nda rfu. ¹² Rfawarfa ta Dada. Tsatsi ta vlaghunata mbrakwa mutsa skwiha dinadina ya payanaf tsi ta mnduhani ma ga mghama tsuwadak. ¹³ Tsatsi ta hlaptá amu ma dzva mbrakwa grusl‡, ka hladamamta da ga mghama zwanjani ya dvu tsi. ¹⁴ Ma ndi'atá vgha mu nda tsa Zwanj ya mutsafta mu ta fala'uwatá vgha, kabga mutsafimutsa mu ta platá dmakwa mu§.

¹⁵ Tsa Kristi ta maramaŋtá Lazglafta kul nghanjá lu ya, tsatsi taŋtaŋa yaku ta ghəŋa inda skwi zlaganap* lu. ¹⁶ Ma tsatsi zlaganapta Lazglafta ta inda skwi ta luwa nda ya ta hadik, skwiha nghanj lu nda ya kul nghanjá lu, gwal nda mbra nda mbra nda gwal ga mgham†, nda gwal dagala dagala. Inda tsahaya ná, nda tsatsi tsafta lu, ŋani tsafta lu guli. ¹⁷ Ma kdə inda skwi demdem ná, mamu Kristi. Nda nza inda skwi demdem, nda ma tsatsi. ¹⁸ Tsatsi ghəŋ ta ghəŋa Igliz. Tsatsi zraftani, ta nzakway ka taŋtaŋa sli'agapta ma mtaku, ŋa nzakwani ka taŋtaŋani ma inda skwi demdem, ¹⁹ kabga kurakura Lazglafta ta nzamta dar ma tsatsi. ²⁰ Tsatsi ta kuratá slərɓaptá zughu nda inda skwi nda usa zwanjani. Ka famtá tsi ta zdaku matabani nda

‡ 1:13 Mbrakwa grusl: Gray nda Lukwa 22:53. § 1:14 Gray nda Ifesus 1:7.

* 1:15 Gray nda Mahdihdi 8:32-36, Yuhwana 1:1-3. † 1:16 Gray nda Galat 4:3.

inda skwiha ta hadik, nda ya ta luwa nda ma pghuta usa zwanjani ta udzu.

²¹ Kaghuni ghalya ná, ka mayəm, nda ghuma Lazglafta si nzakwa ghuni, ta tva ndana ghuni, nda ghwadaka slna ta magə kuni. ²² Ndana, slərbapslərbə Lazglafta ta zughu nda kaghuni, nda ma mtakwa zwanjani ya ta ghuyaptá danwa ma slu'uvgha. Mantsa ya magata tsi ŋa ghubaghunata he-zle', ŋa hladaghunaghata ta kəma Lazglafta, kul had' sana rutsak, nda ghwadaka skwi ta kaghuni. ²³ Gdāvawagda ma zlgħay nda ŋuduf, dihavawadiha ma gigdava kuni. Ma dgaghu kuni ta vgha nda Lfida Gwada. Tida fatá ghəŋa mu, ka lu mnamata. Tsa Lfida Gwada ya ná, ŋa inda mndu ta ghəŋa hadik ta mna lu. Nana i'i Pwal na ná, mna tsa Lfida Gwada ya slna da.

Ghuya danwa Pwal ta ghəŋa slna Lazglafta

²⁴ Ndanana, ta rfu yu nda ghuya danwa ta ghuyə yu ta ghəŋa kaghuni. Ghuya danwa Kristi ma slu'uvghani ta nzakway ta ghəŋa Igliz ya ta kdanja yu ta ghuyay ma slu'uvgha da. ²⁵ ŋa Igliz ta ksanata yu ta slna, manda ya fidigha Lazglafta ŋa magaghunata. Fidighafa ta tsa slna ya, ŋa mnaghunata vərda gwada Lazglafta. ²⁶ Tsa gwada ya ná, difatá gwada ya ta difaghuta daga manda ghalya ya. Ndanana tama, ka zlaganaptá Lazglafta ta mnduhani. ²⁷ Ta kumay ta snanja tanj ta glakwa tsa gadghəlani nda difa ta wudaku, ya payana tsi ŋa inda gwal kul nzakway ka la Yahuda ya. Tsa difatá skwi ya ná, Kristi ya ma ŋudufa ghuni. Nda ma tsatsi fafta kuni ta ghəŋa nzata kawadaga nda tsi ma glakwa Lazglafta. ²⁸ Tsa Kristi ya ta mnə ŋni ta gwada ta ghəŋani, ka vla hidaku ŋa inda mndu, nda tagha skwi nda difil ya lavin lu ya, ŋa nuta inda mndu ka mndəra mnduha ma Kristi. ²⁹ Tsaya ta kəl yu ka wuda maga slna nda mbrakwa Kristi, ya ta maga slna nda mbraku ma i'i ya.

2

¹ Ta kumay yu ta snaghunamta kazlay: Nda bla na slna ta magə yu ɲa ghuni, nda ya ɲa gwal ma luwa Lawdikiya*, nda sanlaha ta kul pghaftá ira taɲ ta i'i na kə'a. ² Ta kumay yu ta nzata taɲ nda hbatá ɲuduf, ka nzəvuvusta həɲ ta vgha ma dvu, ka ndəghafta həɲ nda vərda hidaku ɲa snarɲta difatá skwa Lazglafta, ta nzakway ka snarɲtá Kristi ya. ³ Inda gadghəla difil nda ghunizlak ná, ma Yesu Kristi difaghuta həɲ. ⁴ Kəl yu ka mna tsaya ná, yaha mndu da nanaghunafta nda gwadaha ka bətbət. ⁵ Dər má di'ɲ yu ma slu'uvgha nda kaghuni má mndani, kawadaga yu nda kaghuni ma ndana da. Zda ɲudufa da ka nda sna yu ta dza'a inda skwi nda tvani da kaghuni, nda diha zlgħay nda ɲudufa ghuni ta Kristi kə'a.

Kristi turtukwani ta vla hafu

⁶ Zlgħafzlgħa kuni ta Yesu Kristi ka nzakw tsi ka Mghama ghuni. Ndi'anavawandi'a tavatani ndi'ets. ⁷ Dihavawadiha tida manda dihatá fu ta hadik nda slrəɲhani ya. Mbranafwa zlgħay nda ɲuduf manda va ya taghaghunaf lu. Ka rfa kuni ta Lazglafta kahwathwata.

⁸ Daswa ka kuni, da nanaghata mnduha ta kaghuni nda ndana ghəɲa hadik, ka nda baru ta sabi ma ndana ghəɲa mnduha ta sladafta ta mbrakwa ghəɲa hadik†, kul had Kristi ya a tsi. ⁹ Inda glakwa Lazglafta ná, nzamə ma Kristi. ¹⁰ Nda ndi'a vgha kaghuni guli dardar nda Kristi, tsatsi ta nzakway ka Mghama mbraku ta ghəɲa inda mbrakuha nda gwal ta nzananzaghata mnduha ya.

¹¹ Ma tsatsi mutsafta kaghuni ta tsatá fafad. Nda dzva mnda səla a tsata lu wu, Kristi kaghəɲani ta tsata. Nda nza tsa tsatá fafad ya, manda kliɲta dmaku ta ga mgham

* 2:1 Ngha ta 4:13. † 2:8 Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ya vindij lu mistani ɲa ɲanata.

ta ghəŋa ghuni ya. ¹² Ma magaghunaftá batem fadata lu ta kaghuni kawadaga nda Kristi da kulu, ka sli'agaptá kuni kawadaga nda tsi guli nda ma zlgħafta ghuni ta mbrakwa Lazglafta ta sli'aganaptá Kristi ma mtaku[‡]ya. ¹³ Kaghuni, si nda rwa kuni ta kəma Lazglafta, kabga dmakwa ghuni, nda kwala fafaða ghuni kul tsaku guli. Ka vraghunamtá Lazglafta nda hafu kawadaga nda tsi, ka plamatá inda dmakwa mu. ¹⁴ Ka hərdiŋtá tsi ta batá dməŋ ya ta hbutá amu, ta ragħwa amu ya. Ka hərdiŋta tsi ma zləŋafta ta udza zləŋay. ¹⁵ Mantsa ya hləgadanaghuta Lazglafta ta mbraku ta ghwadaka sulkum ta nzanagħatá mnduha nda ga mgham ta ghəŋa taŋ. Ka pghanagħatá tsi ta hula ta həŋ ta kəma inda mnduha, ma hlaftá həŋ ka vu'a zatá ghwa zwanjani ta udza zləŋay.

¹⁶ Tsaya tama, yaha mndu da kba kaghuni ta ghəŋa skwi ŋa zay nda za, nda ya ŋa say nda sa, ka ta ghəŋa sanlaha ma fitika skalu a tsi, nda ya ta ghəŋa nghakwa tili, nda ya ta ghəŋa fitika Sabat[§]. ¹⁷ Inda tsahaya ná, nda nza ka sulkuma skwi dza'a sagħa nda sa. Vərdani tama ná, Kristi ya. ¹⁸ Yaha kuni zlanəŋtá ghəŋa ghuni ta sanlaha ma mnduha, tsa gwal ta tsəlbu ta kəma duhwalha Lazglafta ta mna gwada ta ghəŋa mazəməzəmha ngħəŋ həŋ manda skwi ma suni ya, da ŋraptá həŋ ta kaghuni. Tsa mnduha ya ná, ndana mnda səla ma ghəŋa taŋ, ¹⁹ ndi'a a vgha taŋ nda Kristi ta nzakway ka ghəŋ ya wa. Əŋka'a ka Kristi ta kəl vgha ka bagħaku. Tsatsi ta gwayanaftá vla nzugu nda malaha tani ta kəl tsi ka glaku manda ya ta kumə Lazglafta ya.

Mtuta ŋa nzakw kawadaga nda Kristi

‡ 2:12 Gray nda Ruma 6:4. § 2:16 Gray nda Ruma 14:1-6.

²⁰ Wya mtumta kuni kawadaga nda Kristi, ta had mbrakwa na ghəŋa hadik* na ta ga mgham ta ghəŋa kaghuni wa. Kabgawu tama ta kəl kuni ka gdata ta magaku manda ŋa gwal ma ghəŋa hadik na? Kabgawu ta kəl kuni ka sna na zlahuha tarj ta mnay kazlay: ²¹ «Ma kapanj ka ta yeya, ma tapana ka ta yeya, ma ksanj ka ta yeya,» kə'a ya na. ²² Had sana skwi ta magata tsa zlahuha ya ksanjər lu wa. Mnda səla tani ta tsa'ata fatá tsa zlahuha ya ka taghay mantša ya. ²³ Ka nda ghada klafta mndu ta tsa zlahuha ya ka sana skwi ná, ta dzadza ta vghani ka tsəlbü ŋa tsa mbrakuha ta nzanaghata ya, ka va magayni ta tsa slnaha ya, ka va zlahafta vghani. Kulam nda tsa, had dza'a katanja ŋa dzatá ghudzaku ma vghani wa.

3

¹ Kawadaga nda Kristi sli'agapta kuni ma mtaku. Zabawazaba tama ta skwiha ya ta luwa, ma vli ya nza Kristi nda ga zeghwa Lazglafta* ya. ² Ta luwa ká fatá ghəŋa ghuni, ma nza tsi ta hadik, ³ kabga mtumta kuni, nda nzula hafa ghuni kawadaga nda Kristi da Lazglafta. ⁴ Vərda hafa ghuni ná, Kristi ya. Bađu da zlagapər tsi, dza'a zlagaku kaghuni guli kawadaga nda tsi. Tekw kaghuni ma glakwani dza'azlay.

Halata hafu nda lfidani

⁵ Zadanawa zada ta ŋa ghəŋa hadik ma kaghuni ta nzakway ka: Sli'inqsli'inj, ghurdubaku, hliri, hara'utiri, tsagana, ka guram tsa tsagana ya nda wuya skwi. ⁶ Ta ghəŋa tsa skwiha ya dza'a kəl basa ŋudufa Lazglafta ka lanaghatá gwal ta kwalaghuta snanatá gwađani. ⁷ Mantša

* 2:20 Ngha ta Galat 4:3 nda skwi ya vindiŋ lu mistani ŋa ŋanata. * 3:1 Ngha ta Zabura 110:1.

ya si nzakwa kaghuni guli si ghalya ma fitika nzakwa ghuni ta ma dmaku.

⁸ Ndanana tama, zlanwazla ta inda tsahaya: Daga dugun, basa nɔɔuf, sidi, yaha razu nda nruhu tani sabi ma wa ghuni. ⁹ Ma tsanava kuni ta gwada ta mndu, kabga sabisa kaghuni sudek ma halata nzaku, sudɔnsuda kuni ta ghwadaka nzaku. ¹⁰ Sudava suda kuni ta lfida nzaku, ka nuta kuni ka lfida mndu, ta naku ka lfid ka lfid vgha ghuni ka gra vgha nda mndu ta tsafta†. Mantsa ya dza'a kəl kuni ka snarɔta Lazglafta dardar. ¹¹ Ndanana tama, ta had mnay kazlay: La Grek yehaya, la Yahuda yehaya, gwal nda tsa fafaɔa taŋ yehaya, gwal kul tsaku fafaɔa taŋ yehaya, gwal ma mtak yehaya, gwal kul gunaku ghəŋa taŋ yehaya, la vu'a yeya, gwal falau' vgha taŋ yehaya ya kə'a wa. Mamu Kristi ta nzakway ka hɔatani ma inda taŋ.

¹² Mantsa ya tama, Lazglafta ta psapta kaghuni ŋa nzakwa ghuni ka mnduhani, ta dɔvay ta kaghuni. Kaghuni guli, nzawanza nda tawa hidahida ta mndu, nda zdaku, nda hanata ghəŋ, nda nzakw leɔtekwa, nda ksanata nɔɔuf. ¹³ Katuvuswa vgha, pluvuswa dmaku ka mamu skwi gana sani ta sani. Manda va ya plighunis‡ Kristi ta dmakuha ghuni ya ná, pluvuswa dmakwa ghuni guli. ¹⁴ Ya ta malapta katək ná, dɔvuvusta ghuni ta vgha ghuni. Tsa dɔvuvustá vgha ya ta nzakway ka tɔbaŋ ta nɔrɔzlaghunata. ¹⁵ Ka pgha zdakwa Kristi ta nɔɔufa ghuni. Guyaghuna guya Lazglafta ka vgha turtuk ŋa nzakwa ghuni ma tsa zdaku ya. Rfawarfa. ¹⁶ Ka nzamnza gwada Kristi mataba ghuni gerger. Mnuvuswa mna ta gwada mataba ghuni, vluvuswavla ta hidaku sani ŋa sani nda kdavakta hidaku. Fawa laha ŋa Lazglafta ma hyahya nɔɔufa ghuni nda rfu, ka zlɔzlv kuni, ka ghuba kuni nda inda laha ta vlaghunata

† 3:10 Gray nda Zlrafta 1:26. ‡ 3:13 Gray nda Mata 6:12, 14.

Sulkum[§]. ¹⁷ Dər nahgani ta magə kuni, dər nahgani ta mnə kuni, magawamaga ma hga Mghama mu Yesu, ka rfa kuni ta Lazglafta Da mu nda ma tsatsi.

Gwata vgha ma lfida hafu

¹⁸ Mi'aha, hanaganawa hana ta ghəŋa ghuni mista zə'alha ghuni manda ya ta raku ka magay ta kəma Mgham Yesu.

¹⁹ Zgwana, dıvuwadva ta mi'a ghuni. Ma ŋruhə kuni ta həŋ.

²⁰ Zwani, snawa gwadā da dadaha ghuni ma inda skwi demdem. Tsaya skwi ta zdəganatá Mgham Yesu.

²¹ Dadaha, ma ganaf kuni ta basa ŋuduf ta zwana ghuni, da kulistá ghəŋa taŋ.

²² Kwalvaha, snawa gwadā ma inda skwi da daŋahəga ghuni ta na ghəŋa hadik na. Ta wa ira taŋ yeya a dza'a maga kuni ta skwi dina manda skwi ŋa zdəganata ghuni ta həŋ wa. Magawamaga ŋa taŋ nda vərda ŋudufa ghuni, kabga zləŋafta ghuni ta Mgham Yesu. ²³ Inda skwi ta magə kuni ná, magawamaga nda vərda ŋudufa ghuni manda skwi ta magə kuni ŋa Mgham Yesu, nza a ka ŋa mnduha wa. ²⁴ Dina ka snəŋta ghuni kazlay: Dza'a plaghunapla Mgham Yesu nda skwi ya payana tsi ta mnduhani* kə'a. Vərda daŋahəga ná, Kristi ya. Tsatsi mndu ta maganata kuni ta slna. ²⁵ Mndu ta maga ghwadaka skwi ná, va tsa ghwadakani ya ŋani dza'a mutsay, kabga had Lazglafta ta gala mndu nda gala† wa.

4

¹ Kaghuni daŋahəgaha, ŋanawaŋa ta kwalvaha ghuni ta tđukwani nda rakwani. Dina ka snəŋta ghuni guli kazlay: Mamu daŋahəga kaghuni guli ta luwa kə'a.

§ 3:16 Gray nda Ifisuha 5:19-20. * 3:24 Gray nda Galat 4:1-2. † 3:25 Gray nda Vrafta ta zlahu 10:17.

Vla hidaku

² Gəḏawa gəḏa ta maga du'a, mantsa ya dza'a kəl kuni ka nzata hzleṇa nda rfanaghatá Lazglafta. ³ Magawa du'a guli ta ghəṇa aṇni, kada gunanṇanta Lazglafta ta watgha ṇa mnananṇta gwadani ta mnduha, mnananṇha ṇni ta difata skwa Kristi guli ta həṇ. Tsa vəl magay ḏa ta difata skwa Kristi ya kəl lu ka hbamtá i'i. ⁴ Magawa du'a ta ghəṇa ḏa ṇa laviṇta ḏa ta mnanṇta gwada ta ghəṇani dardar manda ya ta raku.

⁵ Nzawanza nda difil tavata gwal kul zlglafta Kristi. Dər yawu mutsafta kuni ta katsaftá maga ṇərma skwi ya, ma zlidiṇ kuni ta tsa fitik ya. ⁶ Ma gwada ta gwadə kuni, gwada tɸukwa katsi sabi ma wubisima ghuni, hmətət ka tsi nzata. Nda tvani ka kuni zlgħawi ṇa mndu.

Ga zgu

⁷ Tisik* ta nzakway ka zwanama, hamha ta ghəṇani ma slna Kristi. Kawadaga ṇni nda tsi ta ksa slna Mgham Yesu. Dza'a mnaghunamna ta gwada ta ghəṇa ḏa. ⁸ Ta ghunadapghuna yu padak da kaghuni ṇa snanṇta ghuni ta nzakwa ṇni, ṇa vlaghunatani ta mbraku guli. ⁹ Kawadaga həṇ ta labə da kaghuni nda Unesima†, ta nzakway ka zwanama mu. Tsatsi guli, ṇərma mndu ya, zwanə ghuni ya guli. Dza'a mnaghunamna həṇ ta skwi ta magaku hadna.

¹⁰ Ta ga zgu Aristarkus‡ ṇa ghuni hbam lu kawadaga nda i'i. Ta ga zgu Markus ta nzakway ka zbughuma Barnabas ya ṇa ghuni guli. Ka bhadagħaḃha tsi da kaghuni, ka tsu'afṭa kuni. Nda ghada snanṇta ghuni ta gwada ta ghəṇani. ¹¹ Ta ga zgu Yustus, ta hgə lu ka Yestus ya

* 4:7 Ngha ta Slna gwal ghunay 20:4 Afisus 6:21-22. † 4:9 Ngha ta Filimur 10-15. ‡ 4:10 Aristarkus: Ngha ta Slna gwal ghunay 19:29, 27:2. Markus: Ngha ta Slna gwal ghunay 12:12, 25, 13:13, 15:37-39. Barnabas: Ngha ta Slna gwal ghunay 9:27, 11:22, 30, nda pɸakwani.

ᵇa ghuni guli. Tsa hahəᵇ yeya la Yahuda ta ksa slna ga mgham Lazglafta kawadaga nda i'i hadna. Ndaᵇa a ksidiᵇta həᵇ ta ᵇuᵇuf wa.

¹² Ta ga zgu Ipafras[§] ta nzakway ka mnda ghuni ya, ᵇa ghuni guli. Kwalva Yesu Kristi ya. Had ta zlanᵇa maga du'a da Lazglafta ta ghəᵇa kaghuni wa. Ta magay ta du'a ᵇa dihavata ghuni, ᵇa sifaghunafta ta tva Lazglafta. ¹³ Nda ngha yu ka ghəᵇa ᵇa kə'a ta va ᵇavata ka ksa slna ta ghəᵇa kaghuni, nda ya ta ghəᵇa gwal ma luwa Lawdikiya, nda luwa Hiyerapulis. ¹⁴ Ta ga zgu Lukwa* vərᵇa mnda mu ta nzakway ka duhtura ᵇni ya guli ᵇa ghuni. Mantsa ya Demaska guli.

¹⁵ Ka ganaghata kuni ta zgu ta zwanama ta nzakway ma luwa Lawdikiya, nda Nimfa, nda Igliz ta guyavata ga taᵇ ya. ¹⁶ Manda kᵇiᵇta ghuni ta dzaᵇafta na ᵇelewer na ná, ka tsghanafta kuni ta Igliz ma luwa Lawdikiya ᵇa dzaᵇafta hahəᵇ guli. ᵇa dzaᵇafta kaghuni guli ta ya dza'a tsghəᵇaghunapta gwal ma luwa Lawdikiya. ¹⁷ Mnanawamna ta Artipus[†] «ka ᵇavata tsi ma slna ya vlanᵇ Mgham Yesu Kristi, ᵇa kᵇanaftani.»

¹⁸ Nda dzva ᵇa vindaghunafta yu kazlay: Ta ga zgu i'i Pwal ᵇa ghuni kə'a. Havapwahava ta hbatá i'i ma gamak. Ka nza zᵇakatahudi nda kaghuni!

§ 4:12 Ipafras: Ngha ta 1:7. * 4:14 Lukwa: Ngha ta 2 Timute 4:11, Filimuj 24. Demaska: Ngha ta 2 Timute 4:10, Filimuj 24. † 4:17 Artipus: Ngha ta Filimuj 2.

Deftera Lfiċa Dżratawi
New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

